

Zeitschrift: Treterre : semestrale di Terre di Pedemonte e Centovalli
Herausgeber: Associazione Amici delle Tre Terre
Band: - (2000)
Heft: 34

Rubrik: Tegna

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Inventarsi un mestiere

Ennesimo riconoscimento al curatore Harald Szeemann

Intervistare Harald Szeemann significa fare idealmente il giro di mezzo mondo insieme a lui. Infatti, a causa dei suoi numerosi impegni, non mi è stato possibile incontrarlo di persona ma la mia lista di domande lo ha raggiunto via fax in Cina, da dove ho avuto da Szeemann stesso la conferma di ricezione avvenuta. Le risposte invece, sempre via fax, mi sono giunte da Venezia, dove risaputamente Szeemann dirige il settore Arti visive della Biennale.

Harry, in occasione della premiazione Max Beckmann Treterre ricorda ai lettori la tua persona.

Se l'elenco telefonico riporta laconicamente: "Harald Szeemann, se non risponde ... Maggia", allora internet esagera e mi sommerge, proponendomi migliaia di pagine che corrispondono alla parola di ricerca "szeemann".

In queste pagine vieni definito, naturalmente nelle diverse lingue, con svariati termini. Te ne cito alcuni:

curatore indipendente - critico d'arte - intellettuale ticinese - produttore di mostre - intellettuale anarchico - poeta delle arti figurative - storico dell'arte e filosofo svizzero - querulomane - mediatore d'arte di portata mondiale artista di esposizioni - ideatore di mostre - fattore di mostre - pensatore trasversale - storico dell'arte svizzero, dottore

in lettere - realizzatore di mostre - curatore di soap-opera - conservatore del "museo delle ossessioni" eccentrico - provocante - creatore di mostre - inscenatore d'arte - originale caratteristico - Topstar - Guru

Voglio cominciare da qui: tante definizioni sono il sintomo di un mestiere atipico o di una attività difficilmente inquadrabile. Come definisci oggi il tuo lavoro? Almeno l'ufficio di esazione questa domanda te la pone ciclicamente...

È un mestiere che ho più o meno inventato. Essere curatore indipendente di mostre senza essere per forza direttore di un museo, il quale deve mettere il 90% delle sue energie in amministrazione, riunioni, problemi con il personale ecc. Dunque la mia è piuttosto una vocazione, che permette di fare solamente ciò che si ama. Ma dall'altro lato vuol dire non disporre di un reddito regolare, quindi niente pensione, dunque lavorare senza rete.

Vieni definito anche "pensatore trasversale, querulomane, eccentrico". Non è strano che ti si premi e ti si critichi nello stesso momento?

Tutti quelli che si mettono fuori della norma o

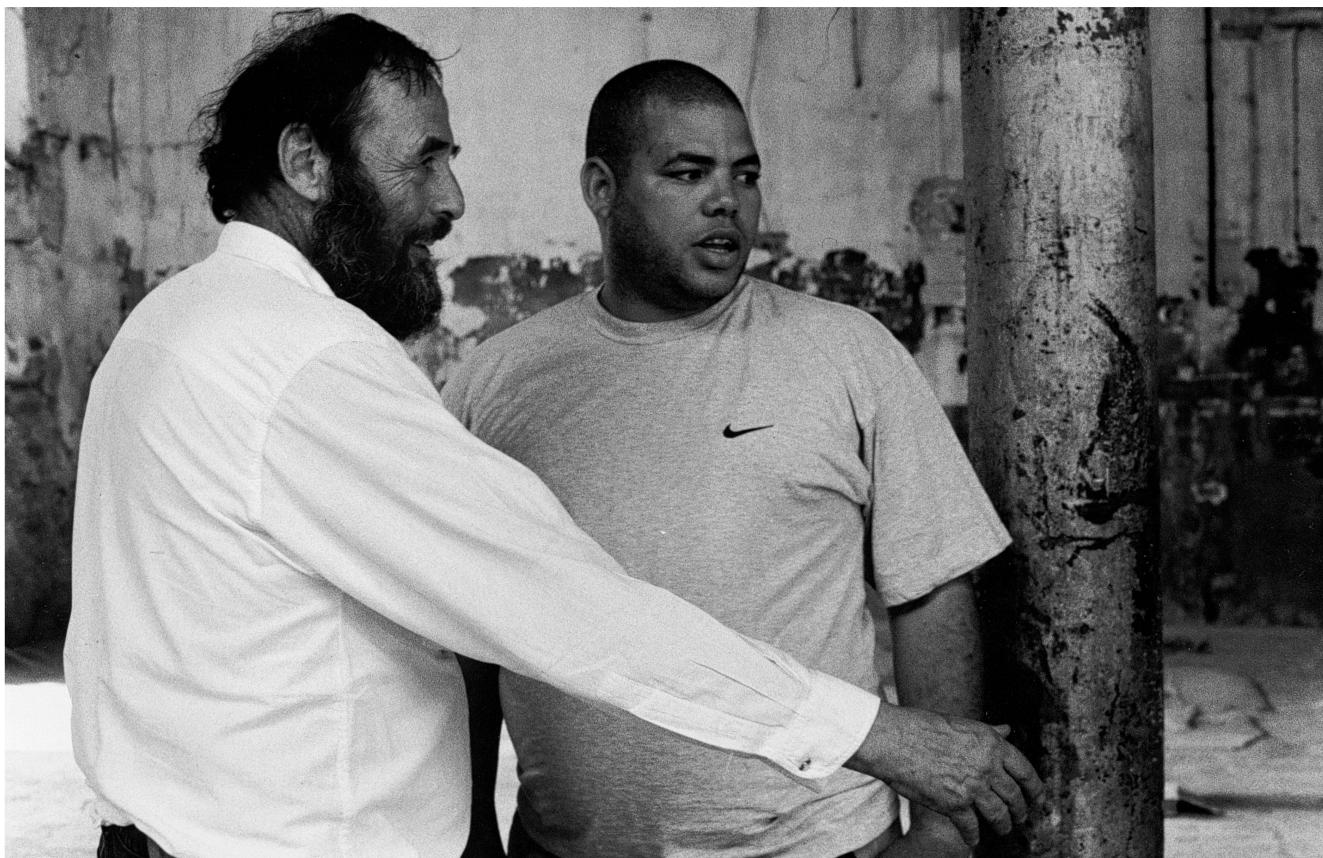
sono criticati o ammirati. Con questo vivo da decenni e non mi disturba. Se l'attività è considerata e vissuta come avventura, non guardi troppo a destra e a sinistra. Nel mio caso: faccio le mie mostre, se una viene capita sono già felice e se 100.000 visitatori vengono trovo che l'istituzione merita queste entrate, per aver avuto il coraggio di prendermi come curatore.

Come organizzatore di mostre fungi soprattutto da mediatore, da polarizzatore dell'attenzione pubblica su determinati artisti e aspetti creativi.

Ma oggigiorno vieni considerato già tu come un artista, vengono fatte esposizioni su di te, vieni invitato assieme ad altri per la tua caratteristica vena creativa. Come definisci questo tuo ruolo tra la mediazione e la creazione? Perché fai vedere altri?

Nel mio lavoro fungo da servitore degli artisti fino a inventore e autore. Sono gli altri che mi chiamano artista. Io mi considero piuttosto come colui che ha il dono di rendere le cose possibili, di offrire possibilità.

Vi sono migliaia di musei, di gallerie d'arte, di spazi espositivi. Ognuno di essi ha il suo responsabile che ne determina il carattere.



Harald Szeemann e l'artista cubano Keho durante l'ultima Biennale di Venezia (1999).

(Fotografia di Elio Montanari)

Come riesci a trovare lavoro da curatore libero? Perché non sei impiegato presso una prestigiosa istituzione artistica?

Ho avuto tante proposte di dirigere musei. Ho preferito la libertà. Se molti mi chiamano è perché ho qualità precise: so inventare delle mostre tematiche che altri non possono fare, so celebrare le opere nello spazio, so parlare e stare con gli artisti, rispetto l'autonomia delle opere anche in situazioni difficili o di dialettica poetica fra cose diverse nello spazio ecc.

Recentemente sei stato insignito di diversi premi per la tua attività. Ad esempio nel 1997 con il Friedlieb Ferdinand Runge-Preis della fondazione Preussische Seehandlung. In occasione della consegna del premio è pure stata inaugurata una mostra su di te.

Nel 1998 il Center for Curatorial Studies del Bard College di New York ha creato un premio per risultati eccellenti nell'ambito dell'allestimento di mostre per onorare tra-guardi eccezionali di un curatore di arte contemporanea. Tu sei stato il primo ad essere premiato. Tra l'altro sei iscritto anche sulla loro lista di lettori.

Nel novembre del 1999 dalla città di Francoforte hai ricevuto il premio Max Beckmann. Per la prima volta la giuria non ha onorato un artista figurativo oppure un architetto bensì un "mediatore d'arte di respiro mondiale".

Questo è un segno del riconoscimento ufficiale per il tuo lavoro svolto nel passato. Ma quali sono i tuoi progetti per il futuro immediato e più lontano?

Si dice che sarai ancora attivo a Venezia. Inoltre sembra che sia tuo uno dei budget più consistenti della futura mostra nazionale, Expo 01 oppure 02.

Cosa puoi dirmi di più preciso?

Sono nominato come direttore del Settore Arti Visive della Biennale di Venezia per 4 anni. Dunque preparo adesso la Biennale 2001. Nel 2002 farò una mostra per l'Expo 02: "Soldi e lavoro" nel padiglione della Banca Nazionale. Per il 2003 preparo per Bruxelles la mostra "Il Belgio visionario" e quest'anno per il Kunsthuis di Zurigo una presentazione delle opere di Bruce Nauman nella collezione. Ma soprattutto viaggio come un pazzo: Brasile, Messico, Cina, Corea, Giappone, Africa ecc.

La stessa tua modestia (dati minimi sull'elenco telefonico) sembra averla anche tua moglie Ingeborg, che ha esposto alla recente Biennale ma sotto uno pseudonimo: quale è stata la reazione dei mass-media quando si è scoperta la sua vera identità?

Il film di Ingeborg è formidabile e non voleva che si dica: è la moglie di Szeemann. Così grazie allo pseudonimo tutti hanno parlato del lavoro e non delle cose personali. Alla scoperta, tutti l'hanno presa positivamente.

Ti ringrazio di cuore per la tua disponibilità e ti auguro un periodo creativo

Axel Fuog

QUANDO LE CAMPANE SUONANO A FESTA



I 25 marzo, in una bella giornata di sole, una grande folla animava la piazza di Tegna e tutt'intorno aleggiava un'aria di festa. Cosa strana: non era Carnevale e neppure la festa di San Giuseppe, qual era dunque l'avvenimento al quale si stava assistendo?

Il mistero si è svelato allorquando ha fatto capolino sulla piazza, alquanto emozionato, il nostro maestro Maurizio Colombi con la sua dolce compagna Linda, che, di lì a poco, in Municipio avrebbero pronunciato il fatidico "sì".

NASCITE

08.03.2000	Marko Bekcic di Milutin e Slavica
13.03.2000	Giada Tabacchi di Angelo e Laura

MATRIMONI

02.02.2000	Franco Rossi e Sabrina Arnold
12.02.2000	Mike Walzer e Daniela Kube
25.03.2000	Maurizio Colombi e Linda Broggini
07.04.2000	Wouter Boorsma e Lorenza Albertoni
05.05.2000	Luca Giudici e Monia Castelluccio

DECESI

02.01.2000	Michele Bizzini (1923)
16.03.2000	Gabriele Pedrazzini (1931)

Nel frattempo un gran numero di mamme con i loro figli preparavano la sorpresa ai novelli sposi, che all'uscita del Municipio si sono trovati ad attraversare un enorme cuore di carta velina per dopo passare sotto venti archi con appesi tanti palloncini colorati e pensierini degli alunni con tanto di disegni e foto. Chiudevano questa romantica passerella dei bambini che suonavano l'organetto. Grandi applausi agli sposi, auguri e baci di rito e grande testimonianza di affetto a Maurizio, che è maestro a Tegna da ben 27 anni. Poi per finire tutti i presenti sono stati invitati sul sagrato della chiesa per un sontuoso aperitivo.

Anche la nostra redazione formula agli sposi tanti auguri per una lunga e felice vita di coppia.

A.Z.

FELICITAZIONI E AUGURI DALLA REDAZIONE PER:

gli 80 anni di:

Enrico Milani (13.01.1920)

gli 85 anni di:

Luigina Mattei (17.03.1915)

OSTERIA CROCE VERSCIO FEDERALE

Tel. 091 796 12 71 LUNEDÌ CHIUSO

Cucina calda

FAB AIR di Remo Frei

VENTILAZIONI
CLIMATIZZAZIONI

6654 Cavigliano

Tel. 091 796 31 01

IMPIANTI
ELETTRICI E
TELEFONICI



Via Passetto 8
6604 Locarno-Solduno
Tel. 091 751 49 65

Tegna
Tel. 091 796 18 14



ASCOSEC

6600 Locarno
Via Vallemaggia 45
Tel. 091 751 73 42

6612 Ascona
Vicolo S. Pietro
Tel. 091 791 21 07

LAVANDERIA CHIMICA
CHEMISCHE REINIGUNG

Pulitura tappeti
e noleggio lava moquettes



Eredi MARCHIANA BENVENUTO

IMPRESA DI PittURA
Intonaci plastici
Isolazione termica di
facciate

6653 VERSCIO
Tel. 091 796 22 09
Fax 091 796 34 29
Natel 079 221 43 58

SEGHERIA ALLA COLETTA

Il vostro fornitore di legname, specializzato in

Larice

Perline
Pavimenti
Travi

Costruzione tetti in larice,
castagno o abete
Montaggio sul posto

Larice per logge
Tavole per falegnameria
Mazzi di legna da ardere

Segheria alla Coletta
6662 Russo
Tel. 091/797 16 13
Fax 091/797 20 53



ALDO GENERELLI

Impresa costruzioni
Copertura tetti in piode
6652 TEGNA
TEL. 091 796 26 72
Natel 077 88 10 83